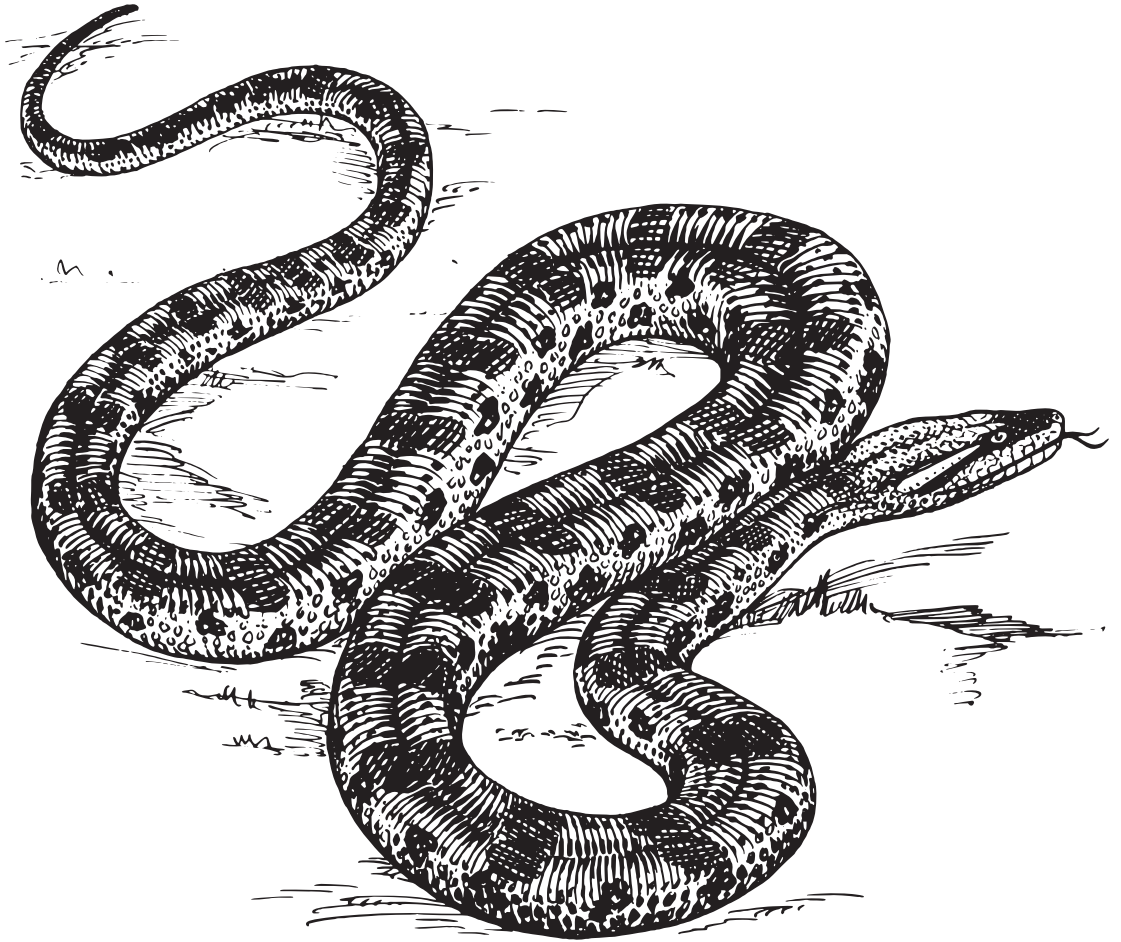




LITTERATURA  
**Serpentium**  
JAARGANG 31                      NUMMER 4



# INHOUDSOPGAVE / CONTENT

## ARTIKELEN

- Zandadder: koningin van de stenen muren  
Claudio Bagnoli 173
- Het kweken en verzorgen van *Aspidites ramsayi*, de Woma  
Eric Wouwenberg 189
- Geboren om te jagen  
Marcel van der Voort 200
- Asklepios en zijn attributen  
Marcel van der Voort 208

## RUBRIEKEN

- Voorwoord 173
- Inhoudsopgave en index jaargang 31 215

## ARTICLES

- Nose Horned Viper: Queen of the Stonewalls  
Claudio Bagnoli 173
- Breeding and taking care of *Aspidites ramsayi*, the Woma Python  
Eric Wouwenberg 189
- Born to hunt  
Marcel van der Voort 200
- Asclepius and his attributes  
Marcel van der Voort 208

## COLUMNS

- Forword 173
- Contents and index of Volume 31 215



# VOORWOORD



De eenendertigste jaargang van *Litteratura Serpentina* is met deze vierde aflevering een feit. Dit nummer valt ruim op tijd in de bus, is weer interessant gevuld en complementeert een boeiende jaargang.

De redactie is bijgevolg niet ontevreden. Zij hoopt dat de abonnees dit gevoel delen.

We hebben ook weer een geweldige slangedag achter de rug. Schijnbaar verloopt zo'n dag moeiteloos, maar het welslagen ervan is in hoge mate te danken aan een kleine groep van harde werkers die zich het hele jaar door daarvoor bovenmatig moet inspannen. Een oprecht woord van dank en bewondering voor hen is meer dan gerechtvaardigd.

Onze oproep in aflevering 2, om meer redactionele ondersteuning, is niet onbeantwoord gebleven.

Sander van Tongeren heeft zich spontaan gemeld als vertaler, en heeft zijn eerste proeve van bekwaamheid al afgelegd.

Ook Jos Meijer staat in de startblokken om zijn bijdrage te leveren, net als Jenny en Hartog de Mik die toezeggingen hebben gedaan.

Maar laten we vooral de vaste kern niet vergeten: Erwin Al, Ruud de Lang, Bert Verveen, René van der Vlugt, zonder wier belangeloze inzet we niet aan een tweetalig tijdschrift hoeven te denken. Evenmin vergeten we onze correctors, native speakers, zowel in Nederland (Maureen Bleeker-Turner) als in Engeland (Lawrence Smith en Mark Wootten), die een betrouwbaar plechtanker blijken te zijn bij Engelstalige artikelen of vertalingen daarin. Hartelijk dank voor jullie inzet en expertise.

Tot slot een nieuwe oproep. De redactie speelt met de gedachte om in het verlengde van de specials die in de loop der tijd al zijn verschenen, een themanummer over ratelslangen te maken. Zij roept daarom houders van deze slangensoort, of degenen die deze interessante dieren niet zelf houden, maar er wel boeiend over kunnen schrijven op, om zich te melden bij één van de redacteuren. Bij voldoende interesse en aanmelding, ligt er volgend jaar om deze tijd een dikke en boeiende aflevering van *Litteratura Serpentina* in de bus.

Marcel van der Voort  
Dieter Vancraeynest.



# FOREWORD

With this issue, the 31st volume of *Litteratura Serpentina* is completed. The editors are very happy with this timely, well-filled and interesting copy and hope that the subscribers share this feeling.

We also have had a great snake day, which is the merit of a small group of hard working volunteers who make great efforts throughout the year to make it a success. A heartfelt word of gratitude and admiration for them is more than deserved.

Our call for more editorial support in the second issue of the year, has not remained without response: Sander van Tongeren spontaneously applied as translator and already successfully made his first contribution. Jos Meijer is also ready to start, as are Jenny and Hartog de Mik.

But let's not forget the team that has been around for so long: Erwin Al, Ruud de Lang,

Bert Verveen, René van de Vlugt. Without their efforts, there would not be a bilingual journal today.

Big word of thanks as well to our correctors and native speakers, both in the Netherlands (Maureen Bleeker-Turner) and in England (Lawrence Smith en Mark Wootten) for their contributions and expertise.

We would like to conclude with a new call. As a follow-up on the specials that have been published in the past, the editors play with the idea to make one about rattle snakes. Therefore, all keepers or other people that could write interesting papers about these species are invited to contact us. In case of sufficient interest, the special could be reality this time next year.

Marcel van der Voort  
Dieter Vancraeynest.

